



الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

A/37/340
S/15291
14 July 1982
ARABIC

ORIGINAL : ENGLISH/FRENCH

مجلس
الأمن



الجمعية
العامة

مجلس الأمن
السنة السابعة والثلاثون

الجمعية العامة
الدورة السابعة والثلاثون
البند ٢٠ من جدول الأعمال المؤقت*
الحالة في كمبوتشيا

رسالة مؤرخة في ١٣ تموز/يوليه ١٩٨٢ وموجهة
الى الأمين العام من الممثل الدائم لكمبوتشيا
الديمقراطية لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل اليكم ، طي هذا ، لعلكم ، اعلان صاحب السمو الملكي الأمير نور دوم
سيهانوك ، رئيس كمبوتشيا الديمقراطية ، المؤرخ في ٩ تموز/يوليه ١٩٨٢ بشأن تشكيل حكومة
ائتلافية لكمبوتشيا الديمقراطية .

وأكون ممتناً لو تفضلتم بالعمل على تعميم هذا النص بوصفه وثيقة رسمية من وثائق الجمعية
العامة في إطار البند ٢٠ من جدول الأعمال المؤقت ، ومن وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) شيون برازيث
السفير
الممثل الدائم
لكمبوتشيا الديمقراطية

مرفسق

اعلان لصاحب السمو الملكي الأمير نور دوم سيهانوك ،
رئيس كمبوتشيا الديمقراطية
(٩ تموز/ يوليوسه ١٩٨٢)

اليوم ، وفي هذا الموقع التاريخي ، يشرفني كثيرا أن أعلن تشكيل الحكومة الائتلافية
لكمبوتشيا الديمقراطية المؤلفة وفقا للاعلان الأول الموقع في كوالالمبور في ٢٢ حزيران/ يونيه ١٩٨٢
مع سعادة السيد سون سان وسعادة السيد خيو سامفان .
ان التشكيل الأساسي لهذه الحكومة الائتلافية (المجلس الداخلي) معروف بالفعل ،
وهو كما يلي :

صاحب السمو الملكي الأمير نور دوم سيهانوك

رئيس كمبوتشيا الديمقراطية

سعادة السيد خيو سامفان ،

نائب رئيس كمبوتشيا الديمقراطية ، المسؤول عن الشؤون الخارجية

سعادة السيد سان سون ،

رئيس الوزراء

وقد تم الآن تشكيل لجان التنسيق الأربع الخاضعة للمجلس الداخلي على النحو التالي :

١ - لجنة التنسيق لشؤون المالية والاقتصاد

- السيد لينغ ساري

- السيد لوور هيل

- السيد بون ساي

٢ - لجنة التنسيق لشؤون الدفاع

- السيد لين تام

- السيد لين تشهونديث

- السيد سون سين

٣ - لجنة التنسيق لشؤون الثقافة والتعليم

- السيد تشهوى في
- السيد تشاك ساروين
- السيد شك رين

٤ - لجنة التنسيق للشؤون الصحية والاجتماعية

- دكتور ثيون ثوين
- دكتور بو خينغ
- الأمير نور دوم تشاكرابونغ

ولقد حددت الأهداف التي من المقرر أن تحققها الحكومة الائتلافية لكمبوتشيا الديمقراطية تحديدا واضحا في اعلان ٢٢ حزيران/يونيه ١٩٨٢ على النحو التالي :

- ١ - حشد كل الجهود في الكفاح المشترك من أجل تحرير كمبوتشيا من المعتديين الفيتناميين بغية استعادة الوطن بوصفه بلدا مستقلا ذا سيادة .
- ٢ - العمل على تنفيذ اعلان المؤتمر الدولي المعني بكمبوتشيا والقرارات الأخرى ذات الصلة الصادرة عن الجمعية العامة للأمم المتحدة .

وفور انسحاب قوات الاحتلال المسلحة الفيتنامية من كمبوتشيا ، سيكون بوسع شعب كمبوتشيا كله ممارسة حقوقه كاملة في تقرير المصير عن طريق انتخابات عامة وحرية تجرى بالاقتراع السري تحت اشراف منظمة الأمم المتحدة .

* * *

وبوصفي رئيسا لكمبوتشيا الديمقراطية أعلن رسميا أن واجبنا يفرض علينا أن نحقق ، بلباء واصرار ، الأهداف الموكولة الينا في كفاحنا من أجل التحرير الوطني .

انني أوجه نداءً وطنيا وعاجلا الى جميع مواطنينا ، حيث كانوا ، داخل البلد أو خارجه ، لمشاركتنا في الكفاح ضد المحتلين الأجانب .

وانني أوجه نداءً الى جميع البلدان والحكومات الصديقة لتقديم العون والتأييد لنا من أجل القضية المقدسة التي ندافع عنها ، ومن أجل استعادة السلم في كمبوتشيا ، وتحقيق الاستقرار والسكينة والأمن لهذا الجزء من العالم .

وأعبر عن امتناني للحكومة الملكية في تايلند ولحكومات البلدان الأخرى برابطة أمم جنوب شرقي آسيا التي قدمت لنا الدعم والتأييد باستمرار في كفاحنا من أجل التحرير الوطني ، وأعبر عن كامل امتناني بالمثل لجميع اصدقائنا في أنحاء العالم الذين منحونا المون والتأييد في مهمتنا الثقيلة والنبيلة .

كمبوتشيا ، تموز/يوليه ١٩٨٢

نورد وم سيهانوك
